

Denmark-Kalundborg: Foul-water piping construction work

OJ S 212/2016 03/11/2016

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kalundborg Spildevandsanlæg A/S

Postal address: Dokhavnsvej 15

Town: Kalundborg

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4400

Country: Denmark

Contact person: Anne-Sophie Svane

E-mail: ANS@horten.dk

Internet address(es):

Main address: <http://www.kalfor.dk/>

I.1. Name and addresses

Official name: Kalundborg Varmeforsyning A/S

Postal address: Dokhavnsvej 15

Town: Kalundborg

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4400

Country: Denmark

Contact person: Anne-Sophie Svane

E-mail: ANS@horten.dk

Internet address(es):

Main address: <http://www.kalfor.dk/>

I.1. Name and addresses

Official name: Kalundborg Vandforsyning A/S

Postal address: Dokhavnsvej 15

Town: Kalundborg

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4400

Country: Denmark

Contact person: Anne-Sophie Svane

E-mail: ANS@horten.dk

Internet address(es):

Main address: <http://www.kalfor.dk/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3.

Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.kalfor.dk/erhverv/udbud/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Advokatpartnerselskabet Horten

Postal address: Philip Heymans Allé 7

Town: Hellerup

Postal code: 2900

Country: Denmark

Contact person: Anne-Sophie Svane

E-mail: ANS@horten.dk

NUTS code: DK02 Sjælland

Internet address(es):

Main address: www.horten.dk

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: forsyningsaktiviteter

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Det Gode Samarbejde: Rammeaftaler vedrørende spildevand, varme og vand.

II.1.2. Main CPV code

45232411 Foul-water piping construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Kalundborg Spildevandsanlæg A/S, Kalundborg Varmeforsyning A/S og Kalundborg Vandforsyning A/S (hver for sig betegnet »Bygherre« og tilsammen »Bygherrer(ne)«) ønsker at indgå rammeaftaler om renovering af henholdsvis spildevands-, varme- og drikkevandsledninger. Udbuddet består af følgende tre delkontrakter (det fremgår af parentes, hvilken Bygherre, som er kontraktpart på den enkelte delkontrakt):

Delkontrakt 1 (Kalundborg Spildevandsanlæg A/S),

Delkontrakt 2 (Kalundborg Varmeforsyning A/S,

Delkontrakt 3 (Kalundborg Vandforsyning A/S).

Hver delkontrakt har karakter af en rammeaftale og vil blive tildelt tre tilbudsgivere. Der indgås således på hver af de 3 delkontrakter parallelle rammeaftaler med 3 tilbudsgivere. Derudover indgås en fjerde, »hvilede« rammeaftale på hver af de 3 delkontrakter (forsyningsarter). Hver rammeaftale har en varighed på 4 år. Bygherre kan til enhver tid opsigte aftalen, hvis Bygherre finder, at samarbejdet ikke fungerer tilfredsstillende.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Delkontrakt 1: Renovering af spildevandsledninger

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232411 Foul-water piping construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK Danmark

NUTS code: DK0 Danmark

NUTS code: DK02 Sjælland

II.2.4. Description of the procurement

I rammeaftalen indgår opgaver af forskellig størrelse og indhold. De primære typer af opgaver forventes at være følgende:

(1) Renoveringsprojekter: Der udføres mellem- og store renoveringsprojekter for udskiftning af gamle ledninger. Længden af projekterne varierer.

(2) Nyanlæg: Udvidelser af eksisterende ledningsnet omfatter nyudstyknings, hvor der etableres forsynings- og stikledninger, eller omlægning af eksisterende ledningsnet til nyt tracé.

(3) Små renoveringsopgaver: Ved små renoveringsopgaver forstås planlagte udskiftninger og reparationer af komponenter på ledningsnettet.

(4) Akutte opgaver: De akutte opgaver er uplanlagte reparationer i forbindelse med brud og fejl på ledningsnettet. Entreprenøren skal kunne kontaktes inden for og uden for normal arbejdstid og igangsætte arbejdet med kort varsel.

Bygherre kan ikke på forhånd garantere omfanget af arbejderne under rammeaftalen, men forventer, at den årlige værdi af den planlagte anlægsportefølje vil være ca. 38 000 000 DKK.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 6 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Såfremt der på en delkontrakt modtages ansøgninger fra flere end 6 egnede virksomheder, vil Bygherre udvælge de 6 virksomheder, som tilsammen giver Bygherre det bedst mulige konkurrencefelt. Med det »bedst mulige konkurrencefelt« forstås de 6 virksomheder, som:

(1) Har mest erfaring med lignende eller tilsvarende opgaver,

(2) Får de mest positive udtalelser fra tidligere kontraktparter.

(3) Demonstrerer mest bredde og størst anvendelighed i det materiel, som anvendes til kontraktens opfyldelse.

Vedrørende (2) skal ansøgerne i ESPD'et oplyse kontaktpersoner for de oplyste referencer. Bygherre vil kontakte de anførte kontaktpersoner, og stille disse en række enslydende spørgsmål omfattende den pågældende kontaktpersons erfaring med ansøger i relation til tid, økonomi, samarbejde og kundeservice.

Bygherre vil foretage en samlet vurdering af de 3 kriterier.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

De tre delkontrakter er en del af projektet »Det Gode Samarbejde«. Tanken med Det Gode Samarbejde er at ændre fundamentet for samarbejdet. Målet med den valgte udbudsform og kontraktmodel er at opnå et værdibaseret og reelt samarbejde, som bygger på ansvarlighed, tillid og kvalitet.

II.2. Description

II.2.1. Title

Delkontrakt 2: Renovering af varmeledninger
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232140 District-heating mains construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK Danmark
NUTS code: DK0 Danmark
NUTS code: DK02 Sjælland

II.2.4. Description of the procurement

I rammeaftalen indgår opgaver af forskellig størrelse og indhold. De primære typer af opgaver forventes at være følgende:

- (1) Renoveringsprojekter: Der udføres mellem- og store renoveringsprojekter for udskiftning af gamle ledninger. Længden af projekterne varierer.
- (2) Nyanlæg: Udvidelser af eksisterende ledningsnet omfatter nyudstyknings, hvor der etableres forsynings- og stikledninger, eller omlægning af eksisterende ledningsnet til nyt tracé.
- (3) Små renoveringsopgaver: Ved små renoveringsopgaver forstås planlagte udskiftninger og reparationer af komponenter på ledningsnettet.
- (4) Akutte opgaver: De akutte opgaver er uplanlagte reparationer i forbindelse med brud og fejl på ledningsnettet. Entreprenøren skal kunne kontaktes inden for og uden for normal arbejdstid og igangsætte arbejdet med kort varsel.

Bygherre kan ikke på forhånd garantere omfanget af arbejderne under rammeaftalen, men forventer, at den årlige værdi af den planlagte anlægsportefølje vil være ca. 30 000 000 DKK.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 6 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Såfremt der på en delkontrakt modtages ansøgninger fra flere end 6 egnede virksomheder, vil Bygherre udvælge de seks virksomheder, som tilsammen giver Bygherre det bedst mulige konkurrencefelt. Med det »bedst mulige konkurrencefelt« forstår de 6 virksomheder, som:

(1) Har mest erfaring med lignende eller tilsvarende opgaver,

(2) Får de mest positive udtalelser fra tidligere kontraktparter.

(3) Demonstrerer mest bredde og størst anvendelighed i det materiel, som anvendes til kontraktens opfyldelse.

Vedrørende (2) skal ansøgerne i ESPD'et oplyse kontaktpersoner for de oplyste referencer.

Bygherre vil kontakte de anførte kontaktpersoner, og stille disse en række enslydende spørgsmål omfattende den pågældende kontaktpersons erfaring med ansøger i relation til tid, økonomi, samarbejde og kundehåndtering.

Bygherre vil foretage en samlet vurdering af de tre kriterier.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

De tre delkontrakter er en del af projektet »Det Gode Samarbejde«. Tanken med Det Gode Samarbejde er at ændre fundamentet for samarbejdet. Målet med den valgte udbudsform og kontraktmodel er at opnå et værdibaseret og reelt samarbejde, som bygger på ansvarlighed, tillid og kvalitet.

II.2. Description

II.2.1. Title

Delkontrakt 3: Renovering af drikkevandsledninger

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232151 Water-main refurbishment construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK Danmark

NUTS code: DK0 Danmark

NUTS code: DK02 Sjælland

II.2.4. Description of the procurement

I rammeaftalen indgår opgaver af forskellig størrelse og indhold. De primære typer af opgaver forventes at være følgende:

(1) Renoveringsprojekter: Der udføres mellem og store renoveringsprojekter for udskiftning af gamle vandledninger. Længden af projekterne varierer fra 2-3 måneder og opefter. Enkelte store projekter kan af hensyn til koordinering med andre ledningsejere deles i mindre etaper over 2-3 år.

(2) Nyanlæg: Udvidelser af eksisterende ledningsnet omfatter nyudstyknings, hvor der etableres forsynings- og stikledninger, eller omlægning af eksisterende ledningsnet til nyt tracé. Mindre nyanlæg omfatter etablering af nye vandstik på eksisterende ledningsnet.

(3) Små renoveringsopgaver: Ved små renoveringsopgaver forstås planlagte udskiftninger og reparationer af stikledninger, stophaner, ventiler, brandhaner og øvrige komponenter på ledningsnettet.

(4) Akutte opgaver: De akutte opgaver er uplanlagte reparationer i forbindelse med brud og fejl på ledningsnettet. Entreprenøren skal kunne kontaktes inden for og uden for normal arbejdstid og igangsætte arbejdet med kort varsel.

Bygherre forventer ca. 16 renoveringsprojekter i rammeaftalens varighed. Derudover forventes der udført ca. 5 mindre udvidelser, ca. 15 nye stiktilslutninger, ca. 60 små renoveringsopgaver, samt ca. 100 akutopgaver i entreprisens forløb. Bygherres oplysning om antallet af projekter er vejledende og er ikke forpligtende for Bygherre.

Bygherre kan ikke på forhånd garantere omfanget af arbejderne under rammeaftalen, men forventer, at den årlige værdi af den planlagte anlægsportefølje vil være ca. 11 000 000 DKK.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 6 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Såfremt der på en delkontrakt modtages ansøgninger fra flere end 6 egnede virksomheder, vil Bygherre udvælge de 6 virksomheder, som tilsammen giver Bygherre det bedst mulige konkurrencefelt. Med det »bedst mulige konkurrencefelt« forstås de 6 virksomheder, som:

(1) Har mest erfaring med lignende eller tilsvarende opgaver,

(2) Får de mest positive udtalelser fra tidligere kontraktparter.

(3) Demonstrerer mest bredde og størst anvendelighed i det materiel, som anvendes til kontraktens opfyldelse.

Vedrørende (2) skal ansøgerne i ESPD'et oplyse kontaktpersoner for de oplyste referencer.

Bygherre vil kontakte de anførte kontaktpersoner, og stille disse en række enslydende spørgsmål omfattende den pågældende kontaktpersons erfaring med ansøger i relation til tid, økonomi, samarbejde og kundeservice.

Bygherre vil foretage en samlet vurdering af de tre kriterier.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

De tre delkontrakter er en del af projektet »Det Gode Samarbejde«. Tanken med Det Gode Samarbejde er at ændre fundamentet for samarbejdet. Målet med den valgte udbudsform og kontraktmodel er at opnå et værdibaseret og reelt samarbejde, som bygger på ansvarlighed, tillid og kvalitet.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Ansøgere, der befinder sig i en obligatorisk udelukkelsesgrund, jf. udbudslovens §§ 135-136, vil blive udelukket fra deltagelse og vil ikke komme i betragtning til de udbudte delkontrakter, medmindre ansøgeren fremlægger tilstrækkelig dokumentation for, at ansøgeren er pålidelig, jf. udbudslovens § 138. Tilsvarende vil ansøgere, som befinder sig i en af de frivillige udelukkelsesgrunde nævnt i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. (1)-(6) blive udelukket fra deltagelse og vil ikke komme i betragtning til de udbudte delkontrakter, medmindre ansøgeren fremlægger tilstrækkelig dokumentation for, at ansøgeren er pålidelig, jf. udbudslovens § 138. Følgende punkter i ESPD'et skal udfyldes:

Del III: (alle punkter):

A: Grunde vedrørende straffedomme

B: Grunde, der vedrører skatter, afgifter eller bidrag til sociale sikringsordninger

C: Grunde, der vedrører interessekonflikter, konkurrencefordrejning, urigtige oplysninger.

Dokumentation: Ansøgerne, som prækvalificeres, skal på anmodning (ikke som en del af prækvalifikationsansøgningen) fremsende serviceattest (danske virksomheder) eller tilsvarende dokumentation (udenlandske virksomheder) som dokumentation for, at ansøgeren ikke befinder sig i en af de ovenfor refererede udelukkelsesgrunde. Bygherrerne vil acceptere serviceattester, som er udstedt efter 1.1.2016. Forud for en tildelingsbeslutning skal de(n) tilbudsgiver(e), som står til at blive tildelt kontrakt over for Bygherre på tro og love erklære, at den tidligere fremsendte dokumentation fortsat er retvisende.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

For det seneste, afsluttede regnskabsår skal ansøger i ESPD'et give oplysninger ansøgers egenkapital og soliditetsgrad i %, jf. ESPD'et, pkt. IV.B.4.

Bemærk: Er ansøger et konsortium/lignende sammenslutning, eller baserer ansøger sig på andre enheders økonomiske eller finansielle kapacitet (f.eks. underleverandører) til brug for opfyldelse af mindstekravene, skal der indgives særskilt ESPD for hver deltager i konsortiet /sammenslutningen/ underleverandøren.

For ansøgere, som baserer sig på andre enheders kapacitet til brug for opfyldelse af mindstekravene, gælder endvidere, at ansøger som en del af dokumentationen skal fremlægge en støtteerklæring eller tilsvarende dokumentation, som godtgør, at den

pågældende enhed er juridisk forpligtet over for ansøgeren. Såfremt en ansøger beror sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen, jf. foranstående, skal denne enhed påtage sig solidarisk at hæfte for ansøgers forpligter under den udbudte delkontrakt. Såfremt ansøger ikke kan give oplysninger vedrørende økonomisk og finansiell kapacitet, fordi ansøger er etableret inden for det seneste år, skal ansøger anføre dette i ESPD'et. Bemærk: De fastsatte mindstekrav gælder tilsvarende for nystartede virksomheder.

Dokumentation: Ansøgerne, som prækvalificeres, skal på anmodning (ikke som en del af prækvalifikationsansøgningen) fremsende ansøgers seneste godkendte årsregnskab eller revisorpåtegnet erklæring om de efterspurgte økonomiske nøgletal.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ansøger skal opfylde følgende mindstekrav:

(1) Positiv egenkapital i det seneste afsluttede regnskabsår (dvs., at seneste godkendte årsregnskab skal udvise en positiv egenkapital).

(2) Soliditetsgrad på minimum 20 % i det seneste afsluttede regnskabsår.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Ansøger skal i ESPD'et give oplysninger om: Referencer med oplysning om ansøgers betydeligste erfaring med tilsvarende arbejder/opgaver udført inden for de seneste 5 år, jf. ESPD'et, pkt. IV.C.1b. Referencerne bør indeholde: Beskrivelse af arbejdet/opgaven, beløb, tidspunkt for udførelsen (dato) og modtager af arbejdet/ydelsen (kontaktoplysninger på kontaktperson). Hver reference skal være ledsaget af en attest for tilfredsstillende udførelse, underskrevet eller på anden måde attesteret af den berørte bygherre. Bemærk: Disse referencer kan tillige anvendes til brug for udvælgelsen.

Bemærk: Er ansøger et konsortium/lignende sammenslutning eller baserer ansøger sig på andre enheders tekniske eller faglige kapacitet (f.eks. underleverandører) til brug for opfyldelse af mindstekravene, skal der indgives særskilt ESPD'et for hver deltager i konsortiet /sammenslutningen/underleverandøren.

For ansøgere, som baserer sig på andre enheders kapacitet, jf. foranstående, gælder endvidere, at ansøger som en del af dokumentationen skal fremlægge støtteerklæring eller tilsvarende dokumentation, som godtgør, at den pågældende enhed er juridisk forpligtet over for ansøgeren.

Dokumentation: Den referenceliste, som skal indeholdes i ESPD'et, se ovenfor, anses af Bygherre for at være den endelige dokumentation for ansøgers tekniske kapacitet. Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders kapacitet, jf. foranstående, vil ansøger blive bedt om at fremlægge støtteerklæring eller tilsvarende dokumentation, som godtgør, at den pågældende enhed er juridisk forpligtet over for ansøgeren.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ansøgerne skal opfylde følgende mindstekrav:

(3) Ansøger skal have udført mindst 3 lignende eller tilsvarende arbejder/opgaver inden for de seneste 5 år. Bemærk: Hver reference skal være ledsaget af en attest for tilfredsstillende udførelse, underskrevet eller på anden måde attesteret af den berørte bygherre.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

De 3 delkontrakter er en del af projektet »Det Gode Samarbejde«. Tanken med Det Gode Samarbejde er at ændre fundamentet for samarbejdet. Målet med den valgte udbudsform og kontraktmodel er at opnå et værdibaseret og reelt samarbejde, som bygger på ansvarlighed, tillid og kvalitet.

Udbuds- og kontraktgrundlaget indeholder en række bestemmelser, som udmønter Det Gode Samarbejde, herunder bestemmelser om certificering, bonusmodel (individuel og fælles), samt tildeling af kontrakter baseret på performance. Der henvises til udbudsgrundlaget for en nærmere beskrivelse.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/12/2016 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Det fulde udbudsmaterialet er tilgængeligt på <http://www.kalfor.dk/erhverv/udbud/>

Virksomheder kan ansøge om prækvalifikation på 1, flere eller alle delkontrakter.

Eventuelle spørgsmål bedes fremsendt til ANS@horten.dk.

Bygherrerne afholder orienterings-/spørgemøde møde den 18.11.2016 kl. 12-15. Af hensyn til forplejning bedes ansøger oplyse forventet deltagerantal til ANS@horten.dk senest den 15.11.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800
Country: Denmark
E-mail: kifu@erst.dk
Internet address: www.klfudk

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

De præcise frister for klage følger af § 7 i lov om Klagenævnet for Udbud:

En virksomheds klage over ikke at være blevet udvalgt, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen.

Øvrige klager skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/10/2016